

«УТВЕРЖДАЮ»

ДИРЕКТОР ЧУП "КЕЙ ПОИНТ"
 Ю.А. ОСТАНИНА

03 ЯНВАРЯ 2020 ГОДА

УРОВЕНЬ ТАРИФОВ НА ОКАЗЫВАЕМЫЕ УСЛУГИ ПО ПИСЬМЕННОМУ И УСТНОМУ ПЕРЕВОДУ

1. ТАРИФЫ НА ОКАЗЫВАЕМЫЕ УСЛУГИ ПО ПИСЬМЕННОМУ ПЕРЕВОДУ

№ п/п	Язык ПЕРЕВОДА	ТАРИФ В БЕЛ. РУБ. (BYN) ЗА 1 УЧ. СТР.	
		С ЯЗЫКА	НА ЯЗЫК
1	Белорусский*	11,00	12,00
2	Украинский*	13,50	14,00
3	Английский*	14,00	15,00
4	Немецкий*, французский*	14,50	15,50
5	Польский*	15,00	16,00
6	Испанский*, итальянский*	15,50	16,50
7	Литовский*	17,00	18,00
8	Латышский*, чешский*, словацкий	19,00	20,00
9	Сербский*, хорватский*, болгарский*	20,00	21,00
10	Грузинский*, румынский*, молдавский*, словенский	25,00	27,50
11	Нидерландский*, португальский*, греческий*, турецкий*, азербайджанский*, китайский*, вьетнамский*, финский*, эстонский*, датский, шведский*, казахский*	30,00	35,00
12	Персидский (фарси, дари)*, арабский*, иврит*	35,00	40,00
13	Японский*	40,00	45,00
14	Венгерский*	50,00	55,00
15	Норвежский*, корейский*, хинди	55,00	60,00

* В настоящий момент времени мы работаем с переводчиками, зарегистрированными в Едином реестре переводчиков нотариальных контор и бюро г. Минска и Минской области, и оказывающими услуги по переводу для последующего нотариального заверения по языковым группам, которые выделены в вышеуказанной таблице жирным шрифтом.

За одну учетную страницу принимается одна страница формата А4, состоящая из 30 ячеек по 60 знаков. Таким образом, 1 учетная страница - это 1800 знаков готового перевода, включая пробелы. Подсчет знаков в тексте осуществляется с использованием функции «Статистика в меню «Сервис» текстового редактора Microsoft Word. Данная система подсчета является наиболее объективной, позволяя вне зависимости от размера шрифта, межстрочного интервала, рисунков или чертежей на странице, определить количество символов текста, а соответственно и объем сделанного перевода.

Минимальный заказ – 1 страница (1800 символов готового перевода с пробелами). При дальнейшем подсчете стоимости перевода округление производится до 0,5 страницы в большую сторону.

2. ТАРИФЫ НА ОКАЗЫВАЕМЫЕ УСЛУГИ ПО УСТНОМУ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОМУ И СИНХРОННОМУ ПЕРЕВОДУ **

№ п/п	Язык ПЕРЕВОДА	ТАРИФ В БЕЛ. РУБ. (BYN) ЗА 1 ЧАС
1	Английский*, немецкий*, французский*, испанский*, итальянский*, польский*, украинский* последовательный	От 55,00
2	Португальский*, греческий*, шведский*, турецкий*, китайский* последовательный	От 60,00
3	Арабский*, вьетнамский* последовательный	От 75,00
	Английский*, немецкий*, французский* синхронный	По запросу
4	Другие языковые группы	По запросу

Минимальный заказ – 1 час устного перевода. При заказе устного перевода на срок более 8 часов (полный рабочий день) предусматриваются скидки.

** В случае выезда переводчика для осуществления устного последовательного перевода за пределы г. Минска, все расходы на проезд, питание и проживание несет заказчик.

3. ТАРИФЫ НА ОКАЗЫВАЕМЫЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ

№ п/п	НАИМЕНОВАНИЕ УСЛУГ	ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ	ТАРИФ В БЕЛ. РУБ. (BYN) ЗА ЕД. ИЗМ.
1	Консультация и примерная оценка стоимости заказа		Бесплатно
2	Ксерокопия	1 страница	0,35
3	Ксерокопия (двусторонняя)	1 страница	0,50
4	Сканирование	1 страница	0,35
5	Распечатка	1 страница	0,35
6	Набор текста	1 учёт. страница (1800 знаков)*	5,00
7	Услуга курьера за одну доставку документов для заверения нотариусом	1 доставка	10,00
8	Услуга курьера за одну доставку документов для легализации или проставления апостиля	1 доставка	10,00
9	Повторное выведение документа под печать агентства или под нотариальное заверение	1 документ (до 10 страниц)	5,00
10	Повторное выведение документа под печать агентства или под нотариальное заверение	1 документ (свыше 10 страниц)	7,50
11	Редактирование и вычитка	1 учет. страница	50% стоимости 1 учет. стр. перевода
12	Срочность исполнения заказа ***	1 учет. страница	До 100% от стоимости 1 учет. стр. перевода
13	Надбавка за сложность (узкоспециализированная техническая или фармакологическая тематика)	1 учет. страница	До 100% от стоимости 1 учет. стр. перевода
14	Перевод чертежей (в разных форматах)	1 страница	По согласованию с заказчиком

*** Свыше 8 учётных страниц в течение рабочего дня.

Цены без НДС (Предприятие работает по упрощённой системе налогообложения)

4. СКИДКИ НА УСЛУГИ ПО ПИСЬМЕННОМУ ПЕРЕВОДУ (РАЗОВЫЙ ЗАКАЗ)

№ п/п	ОСНОВАНИЕ ДЛЯ СКИДКИ	РАЗМЕР СКИДКИ
1	Объём перевода от 100 до 500 учётных страниц	5%
2	Объём перевода свыше 500 учётных страниц	По договорённости с заказчиком